

# El Grano de Arena



Periódico bisemanal consagrado al Corazón de Jesús

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no recoge conmigo  
desparraja  
San Lucas cap. 11

El que no está conmigo  
está contra mí  
San Lucas cap. XI vers. del  
14 al 28

Administración: Plaza del Príncipe, 11.

Precio de abono: 3.50 pesetas al mes

## APOSTOLADO DE LA ORACION

### Febrero

Intención general bendecida y aprobada por su Santidad

Nuestro Santísimo Padre el Papa

#### ORACION POR LA INTENCION DE ESTE MES

Oh Jesús mío! por medio del Corazón Inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen por las demás intenciones de nuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que Nuestro Santísimo Padre el Papa sea respetada y obedecido en todo el mundo.

#### Resolución apostólica

Fomentar el amor y la obediencia en todas las cosas al Papa.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

- 1.ª Amor al Papa.
- 2.ª El dinero de San Pedro.
- 3.ª Las conferencias de San Vicente de Paúl.
- Conversiones, 20. — Enfermos, 24. — Atribulados, 11. — Familias, 25. — Matrimonios, 12. — Asuntos importantes, 19. — Obras de celo, 12. — Gracias espirituales, 27. — Gracias temporales, 22. — Vocaciones, 9. — Bautizos, 29. — Intenciones particulares, 33. — Jóvenes, 6. — Acciones de gracias, 35. — Protección a dos socios: una gracia especial.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de febrero, y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

- Día 1. — San Ignacio, mártir.
- » 29. — Santa Catalina de Ricci.

Se recomienda a los miembros del Apostolado a aplicación de sufragios por los socios y celadores fallecidos durante el pasado año y finido enero del presente.

A. M. D. G.



## LA ENTRONIZACION

### En casa de los Vizcondes de Roda

En el palacio de los vizcondes de Roda de Madrid se celebró el día 4 de este mes una fiesta tan solemne y espléndida, por el alto valor moral de su significación, que quedará inolvidable en el corazón de todos los asistentes a ella.

En el dicho día los ilustres aristócratas celebraban sus bodas de plata, y para festejar tan feliz y cordial efeméride tuvieron la ejemplarísima y piadosa idea de hacer de su noble casa un trono más de adoración al Corazón Delfico.

Esta ejemplar fiesta, dada por una de las primeras casas de la nobleza española, empalma las sagradas tradiciones históricas

netamente castizas con el prestigio y sumptuosidad, con la discreta y cálida amabilidad inherente a todos los de las casas de los Urries y de los Ulloas, que dieron grandes hombres a su Patria.

En el mentado día se reunieron en la mansión de los vizcondes de Roda toda la familia y los administradores principales de la casa. Para asistir a la fiesta pasaron a la Corte de Cádiz el joven marqués del Rubí, que es guardiamarina, y de Valladolid, don Antonio Jordán de Urries, hijos segundo y tercero de los vizcondes.

Con los dueños de la casa estaban sus hermanos, los marqueses de San Vicente y Velilla de Ebro, Oquendo, duquesa de Sessa y condes de Campo Giro.

Los salones estaban deslumbrantes de flores, y desde el hall veíase en el salón principal un lindo altar lleno de luces y rebosante de flores.

La imagen del Sagrado Corazón estaba sobre un lindo pie dorado, cubierto de valioso encaje.

Ofició el Rdo. P. Oliver Copóns, de la Compañía de Jesús.

Bendijo la imagen, y después fué llevada procesionalmente por el dueño de la casa hasta el altar del salón principal. Asistían con luces los hijos y los hermanos de los vizcondes.

Después de las preces de ritual, el padre Oliver pronunció una conmovedora plática ante cuyos períodos sintieron los asistentes el empujón de las lágrimas.

El Orfeón del Círculo de San José de Madrid cantó himnos eucarísticos durante la ceremonia religiosa.

Acabada ésta, y después de recibir las felicitaciones de la concurrencia, en el comedor de tapices se sirvió un té espléndido, y refresco.

En este intermedio, y hasta las ocho de la noche, el Orfeón de San José cantó jotas, alboradas y otras piezas escogidas, magistralmente. Los orfeonistas fueron muy aplaudidos.

Aunque la fiesta era de familia, asistieron, entre otras, las damas siguientes:

Duquesas de Santo Mauro, Unión de Cuba, Sessa, Terranova, Maqueda, T. Serclaes y Soma.

Marquesas de Oquendo, Rivera, Castelar, Castromonte y San Vicente.

Condesas de Adanero y viuda de este título, Campo Giro, Muguíaro, Castromonte y Conquista; y

Señoras y señoritas dá Joigorry, Vega Inclán (D. G.), Ossorio y Moscou, Ulloa y Fernández Durán, Urries y Patiño, Fernández de Henestrosa, Ximénes de Sandoval, Pérez de Guzmán y San Juan Ruiz de Arana, Mac Crohon y Jaraba, Narváez, Ceballos, Patiño y Fernández Durán y Crehuet.

Asistían también el Rdo. P. Federico Currieres, el canónigo de Zaragoza D. Baltasar Blanco, el capellán del Círculo de San José, Sr. Martínez Fraile; duque de la Unión de Cuba, marqueses de San Vicente, Avmerich y de la Rivera, condes de Campo Giro y la Conquista, y Sres. Vega Inclán (don J.), Alós, Alarcón (D. P. P.), Mac Crohon, Narváez, Ceballos, Jordán de Urries, Propper, etc.

Los honores de la casa los hicieron sus dueños y sus hijos la linda Srta. Carmencita Jordán de Urries, el conde de san Clemente, el marqués de Rubí y D. Antonio Jordán de Urries, rivalizando en amabilidad e hidalguía.

El Cielo dé a tan piadosos aristócratas muchos años de dichas.

## Hablemos del Papa

Se ha hecho observar muchas veces, y conviene insistir en ello, el singular relieve que con motivo de la guerra ha adquirido el Pontificado, no ya para los hijos fieles de la Iglesia, cuyas miradas y cuyos corazones están siempre fijos en aquellas luminosas alturas del Vaticano donde perpetuamente brilla el sol de toda verdad, de toda justicia y toda caridad, sino para los que, ausentes de la gran comunidad católica, pretendían ignorar y desconocer la autoridad del Papa.

Como la desgracia suele hacer volver los ojos del hombre a Dios, el azote de esta cruentísima guerra que al mundo affige ha venido a despertar en pueblos secularmente apartados de Roma sentimientos de veneración y respeto hacia el Vicario de Cristo en la tierra, obligándoles a reconocer en el Papa un poder superior al de todos los ejércitos, cañones y diplomacias del mundo, un poder superior al de todos los poderes de acá abajo.

Mientras en los campos de batalla truenan el cañón y por los aires cruzan rápidos aviones mensajeros de destrucción y muerte, y abajo las aguas de los mares acechan, invisibles, las naves sembradoras de estragos,

de un extremo a de la tierra palpita incesantemente esta interrogación: ¿Qué piensa el Papa? ¿Qué dice el Pontífice? ¿Qué actitud adopta Benedicto XV?

Y con ansiedad siempre creciente Parla-mentos y prensa, cancillerías y gobiernos, políticos y pueblos aguardan las palabras del Papa como palabras no de un hombre, sino de un ser que, colocado fuera de las corrientes de las humanas parcialidad y pasiones, recoge y lleva en su voz el eco de lo sobrenatural, de lo inmutable y eterno.

Porque, como maravillosamente ha dicho el señor Obispo de Vich en hermoso folleto que ha merecido las justas alabanzas del mismo Benedicto XV, el Papa es el más hombre y el menos hombre entre los hombres. El más hombre, porque la ley de que es magistrado supremo, es la ley de la humanidad, porque a pesar de que su magistratura es sobrenatural y extramundana, su primer obligación es procurar la pureza y el equilibrio de la naturaleza. El menos hombre entre los hombres, porque es el que menos sujeto está a las condiciones de lugar y tiempo, de modas transitorias, de doctrina de ambiciones de familia y de raza; porque por la doctrina que profesa y enseña, se ha de hacer todo por todos, sin distinción de nacional y extranjero, ha de reconocer la razón y la justicia en donde esté, aunque sea en un gentil o en un heterodoxo.

El Papa — añade el eminente Prelado español — es un hombre universal, un hombre que, participe de todos los tiempos no está influido por lo transitorio aunque lo conozca y aprecie, sino que tiene la vista fija en lo eterno; un hombre que, por su oficio pertenece a todos los pueblos de la tierra enlazado con ellos por lo más substancial de la naturaleza humana, que es la conciencia.

Colocado entre esos dos extremos confines morales de la humanidad, siendo el Papa el más hombre y el menos hombre entre los hombres ¿qué es el Papa? El Papa es el representante por excelencia, de la conciencia humana, último refugio del derecho, ante el que debe detenerse y doblar su rodilla toda injusta coacción, toda violencia, toda fuerza atropellada y brutal; es la encarnación viviente y doctrinal de aquella ley universal y eterna de justicia y amor que vislumbrada por la filosofía gentilica, tuvo su más completa definición y su consagración permanente en el Evangelio, el Código que el Papa ostenta a todos los pueblos de la tierra, el libro perfecto de los derechos del hombre.

La consecuencia natural, lógica, inmediata que de esto se desprende es la que el venerable Prelado de Vich consigna en las áureas páginas de su folleto: «El espíritu internacional está encarnado en el Romano Pontífice». Si en el mundo ha de haber un internacionalismo sincero y fecundo, esto es, si las relaciones internacionales entre unos y otros Estados han de descansar sobre la base de la justicia y la equidad, de manera que sea posible la existencia, la independen-

cia y libertad de los menos fuertes y poderosos y tenga garantías de estabilidad y permanencia de la paz, sagrado bien del espíritu y fuente de toda clase de beneficios y prosperidades para los pueblos, en ese internacionalismo no puede faltar el Papa, como soberano distinto de los otros soberanos y superior a ellos con una superioridad más alta, con la superioridad de un reino que trasciende toda ambición humana.

Así los que, influidos por erróneos prejuicios de interés o de secta, de orgullo o de irreligión, no llegan a percibir la claridad de estos principios, podrán discutir el Papa debe o no tener intervención directa en aquellos tribunales, asambleas e instituciones de carácter internacional, que hayan de resolver los conflictos entre los Estados y asegurar el mantenimiento de la paz entre los pueblos agitados por la discordia. Para los espíritus serenos y reflexivos, cualesquiera que sean sus opiniones políticas, sus creencias religiosas y sus doctrinas filosóficas o sociales, no puede haber duda alguna de que en el mundo sólo un hombre hay que pueda hablar a los hombres y a las naciones en nombre del derecho general de los pueblos, en nombre de la justicia, en nombre de Dios, y cuyo carácter personal le permita dirigirse a la conciencia de los hombres. Ese hombre es el Papa.

Para ello el Papa debe ser libre, independiente, no sólo en el régimen espiritual de los católicos, sino también en el orden temporal en sus relaciones con todos los Estados y Soberanías civiles. Hoy, desgraciadamente, el Papa carece de esta libertad e independencia. La ley de garantías pontificias no es bastante. Su insuficiencia la han demostrado las circunstancias de la presente guerra y la afirmación explícita y dolorida del mismo Pontífice reinante. Por eso, la situación actual del Pontificado no puede dejar de ser para nosotros, católicos e hijos de la Iglesia, motivo constante de preocupaciones e inquietudes. Ignoramos cómo, cuándo y por dónde habrá de asomar la aurora de un nuevo día de reivindicación y libertad. Pero nuestro deber, el deber de todos los católicos del mundo, es trabajar y orar para que la Providencia divina acelere la hora tan suspirada de que entre las nebruras que actualmente cubren los horizontes de la sociedad, brille el rayo de luz de las alegrías del Pontificado y de la Iglesia.

NORBERTO TORCAL.



## Cultos

### Parroquia de Santa María

Segundo domingo de febrero. — Misas rezadas a las horas de costumbre. A las diez la mayor con homilia por el Rdo. señor Cura Regente. A las dos catecismo para niños. A las tres Vísperas, completas y rezo del Santo Rosario. A las cinco instrucción doctrinal por el Rdo. señor Roselló Vicarie.

En San José, a las tres catecismo para niñas.

En la Concepción, catecismo para niños, el lunes, miércoles y viernes al anochecer.

### Parroquia de Nra. Sra. del Carmen

Mañana dominica sexta después de la Epifanía. — Misas rezadas a las cinco y media, siete y media y nueve. La de siete y media será de Comunión para los Cofrades y demás devotos de la Virgen del Carmen. A las diez la misa mayor, con homilia, que dirá el Lic. Rdo. Sr. Cura Ecónomo. Por la tarde a las tres canto de Vísperas, procesión claustral, rosario y continuación del Novenario de Lourdes. A las cuatro y media instrucción doctrinal por el citado señor Cura Ecónomo.

*Enseñanza del Catecismo.* — De nueve y media a diez y media de la mañana y de cinco a seis de la tarde en los Hermanos de las Escuelas Cristianas. De cuatro a cinco de la tarde en las Religiosas Carmelitas y Asilos de San Juan y San Fernando.

A las ocho misa rezada con explicación del Santo Evangelio y enseñanza del Catecismo en la iglesia de Santa Eulalia.

Lunes 14. — Misas rezadas a las seis, siete, ocho y ocho y media. La de ocho en el altar de Nuestra Señora de Lourdes, en sufragio de los Cofrades. Al anochecer continuación de los Cultos a Nuestra Señora de Lourdes.

Viernes 25. — Al anochecer se dirá fin al solemne Novenario de Nuestra Señora de Lourdes.

Sábado 26. — A las siete y media misa rezada con exposición del Santísimo y Visita a la Santísima Virgen del Carmen, a intención de la Cofradía. Por la noche después del rezo del santo Rosario, Salve cantada a la Reina del Carmelo.

### Parroquia de San Francisco

Segundo domingo de febrero. — Misas rezadas a las cinco y a las siete, practicándose durante ésta el devoto ejercicio del día 13 en honor de San Antonio de Padua. A las nueve y media la misa de la tropa y a las diez la mayor con explicación del Santo Evangelio. A las dos enseñanza de Doctrina Cristiana y a las tres Vísperas y Rosario.

Lunes 14. — A las ocho misa rezada en sufragio de los difuntos recomendados.

Martes 15. — A las siete y media y a las nueve misas rezadas en el altar de San Antonio de Padua.

### Iglesia de las Concepcionistas

Domingo segundo de febrero. — A las seis y media misa de Comunión para los Congregantes del Sagrado Corazón de Jesús. Por la tarde, a las cinco, exposición de Su Divina Majestad y el ejercicio de la dominica con plática. Luego de reservado el Santísimo Sacramento, se repartirán las cédulas llamadas de Santo y Anima.

### Adoración Diurna y Nocturna al Santísimo Sacramento

Continúa la exposición diaria a siete de la noche, en la iglesia de la Concepción apli-

cándose diariamente los cultos por las intenciones de varias piadosas familias.

Hoy sábado 12 febrero. — Adoración Nocturna en San Francisco. Vigilia ordinaria a cargo del Turno 2.º «Cor Jesu», por el alma de la adoradora doña María Aguirre Vinent (q. e. p. d.).

## La muerte del Obispo de Vich

El prelado de dicha diócesis entró en el periodo agónico a la una de la tarde del día 7 de los corrientes.

La triste nueva se telegrafió inmediatamente al obispo de Barcelona y al presidente de la Diputación, Sr. Prat de la Riba, hermano político del secretario del obispo.

Los PP. Camilos asistieron al prelado en sus últimos momentos y orando cerca del lecho encomendando a Dios su alma.

El moribundo prelado se despidió de sus parientes. También se despidió de muchos amigos llegados de Barcelona, teniendo para todos palabras de amor como los patriarcas del Antiguo Testamento.

Ya en el período agónico llamó a su secretario para dictarle una posdata a la pastoral que para el tiempo pascual había redactado antes y durante la enfermedad. Firmó la posdata con trémula mano.

El secretario dice que se trata de una página hermosísima que demuestra gran claridad de pensamiento y un profundo conocimiento de la vida y de las prácticas cristianas. Antes de la rúbrica escribió el agonizante prelado: «Firmado en mi lecho de agonía, 7 de febrero de 1916.»

A las ocho de la noche expiró.

Las últimas oraciones las rezó el vicario señor Serra.

El señor Torras conservó el conocimiento y la lucidez de sus facultades hasta el último momento, muriendo como un santo.

Su muerte ha causado profunda emoción y sentimiento, siendo un día de verdadero luto para dicho pueblo, donde el prelado, contaba con las simpatías y el cariño de todos.

### Datos Biográficos

El doctor Torras nació en San Valentín de Cavallès (Barcelona), el 12 de septiembre de 1846, ordenándose de presbítero el 23 de diciembre de 1871.

Cursó en la Universidad de Barcelona la Facultad de Derecho, siendo preconizado obispo de Vich el 19 de junio de 1899.

Fué consagrado en octubre, en la basílica de Montserrat, tomando posesión el 12 del mismo mes.

Era doctor en Filosofía y Letras.

El doctorado de Teología le cursó en el Seminario Conciliar de Valencia.

Deja escritas varias y notabilísimas obras, siendo entre ellas la mejor, según la crítica, la titulada «La tradición catalana».

Escribió también muchos libros piadosos y hermosísimas pastorales, algunas de las cuales han sido traducidas al extranjero y

merecieron de los Pontífices grandes elogios

Era académico de las Buenas Letras y Bellas Artes de Barcelona.

Descanse en paz.



## Memoria

En la obra de las Tres Marias, que se acaba de instalar en Mahón, han sido inscritos 84 Marias, divididas en dos grupos: 44 activas y 40 contemplativas; los Sagrarios hasta hoy que tienen Marias asignadas son los siguientes:

Santa María, Nuestra Señora del Carmen, San Francisco, Concepción, San José, Religiosas Concepcionistas, Hermanas Carmelitas, Asilo San Fernando, Asilo Calabria y capilla de los Hermanos de las Escuelas Cristianas de Mahón.

En el vapor correo del lunes llegó a esta ciudad, el Diputado por Menorca, don Gabriel Squella.

Sea bienvenido.

El jueves tomó posesión en esta oficina de Correos el oficial quinto don Antonio Lliteras Coll recientemente trasladado de la Oficina de Ciudadela.

Mañana en el vecino pueblo de San Luis y en el centro católico se cuenta celebrar una reunión de todos los amantes del folklore menorquín de aquel pueblo a fin de dar impulso y animar a los pocos que luchan en Menorca entregados al estudio de lo que constituye lo típico y tradicional de nuestra isla.

El señor Presidente de la Cámara de Comercio dirigió el miércoles el siguiente telegrama al señor Director de la Casa de América:

«Rafael Vehils. — Director Casa de América. — Barcelona.

Con inmensa satisfacción se ha enterado esta Cámara Comercio resolución Gobierno Chile aceptando puerto Mahón para establecimiento Depósito franco salitre. Al felicitar a usted muy cordialmente por ello cumplo reitarle ofrecimiento modestísimo concurso esta Cámara para realización de su grandioso y patriótico proyecto. — Presidente Cámara, Escudero.»

Estos días ha soplado con insistencia el viento, alterando los itinerarios de nuestros vapores correos

Ayer noche salió para Palma el reverendo padre Redal, Dominicó, después de haber predicado en Mahón y Ciudadela.

Continúa el novenario de Lourdes en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen.

En la ayuda parroquia de la Concepción continúa la exposición diaria del Santísimo da cinco y media a siete de la noche,

El Ayuntamiento de esta ciudad en su última sesión acordó amortizar cuatro empleos de consumos a medida que vayan produciéndose dichas vantes.

Además acordó facilitar al Fomento del Civismo de Palma las condiciones establecidas por este Ayuntamiento para premiar al propietario que durante el año respectivo haya efectuado mejor obra de ornato en el frontis de alguna casa o edificio de esta ciudad.

Aprobar los extremos segundo, quinto, sexto y octavo de la proposición formulada por el señor Pons Casteli en la sesión de 1.ª de enero último que por el señor Arquitecto municipal y Concejales Inspectores se presente nota del estado en que se hallan las diversas obras que en aceras, empedrados y caminos se están realizando; y que las diez mil pesetas que figuran en el Presupuesto del actual año para gastos de conservación del empedrado de la plaza de Constitución se transfieran las cantidades que sean necesarias para pago de las que no pudieron ser satisfechas en 1915 por distintos sercicios realizados.

Celebrar las sesiones a las seis de la tarde.

Pasó a informe de la Comisión de Fomento una comunicación del señor Presidente de la Sección Mixta de Reclutamiento interesando se le facilite local destinado al exclusivo objeto para practicar el reconocimiento médico de los mozos y demás individuos que se presenten ante la Sección y a estudio de la Comisión de Hacienda unas observaciones del señor Alcalde respecto al gasto del aceite que se consume por los faroles de mano de los serenos y una moción del señor Panedas para que se satisfaga el primer plazo de compra de terreno que se ha de agregar al Cementerio Católico al objeto de poder otorgarse la correspondiente escritura.

Se dice que dentro de breves días llegará a este puerto el acorazado «Pelayo» con material para esta Estación Torpedista.

Se recomienda a nuestros lectores la propaganda de la importante revista de Bilbao «Sal Terrae» y de los no menos importantes diarios católicos de Madrid «El Debate» y «El Universo».

## Obras completas

de

Mossén Jacinto Verdaguer

(Edición popular)

Véndense en la librería de MANUEL SINTIS ROTGER, Plaza del Príncipe, 11.

# Anuncios

## IMPRESA, LIBRERIA Y PAPERERIA DE MANUEL SINTES ROTGER

Plaza del Principe, 11, y calle Nueva, 10

Talleres: Rampa de la Abundancia, 6, - Mahón

En este establecimiento tipográfico, el más antiguo y acreditado de la Isla, se hacen esmeradamente toda clase de impresos a una o a varias tintas y en tinta comunicativa. — Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose, bajo pedido, cualquier obra que se desee, así nacional como extranjera, contando para este fin con activos corresponsales en Barcelona, Madrid y París. — Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música. — Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía, escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina. — Variedad en tarjetas de visita. — Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos, y álbums para las mismas. — Prensas para copiar, a precio de fábrica.

Tintas: Pelikan, Stephens, Elephant, Renau y Ville de Paris

### J. GÓMEZ FANTOVA

MÉDICO HOMEÓPATA

Teléfono 27. — CALLE DE SAN FERNANDO, N.º 3

Consultas de once a una

### RAYOS X

Primer gabinete particular instalado en la Isla con nuevo aparato de gran rendimiento

Corrientes galvánica y oscilatoria rítmicas :: Duchas de aire caliente y frío  
Galvanocautia, Endoscopia y Masaje vibratorio

Electricidad estática

Baño, fúcha, etc., y corrientes de Merion

### AVISO

Para toda clase de libros piadosos, dirigirse a la librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Principe, 11.

Gran surtido en medallas, rosarios y recordatorios de primera comunión.

### Aviso al público

Domingo Enrich y Pons, participa a todos sus clientes y al público en general, haberse hecho cargo de los talleres de carpintería y ebanistería de don Poncio Pons, plaza de San Francisco, 9, donde se servirán con prontitud y esmero todos los encargos concernientes a dichos ramos.

### VINOS SUPERIORES

Villa Martorell de E. MATAS

### Negro-Rosado-Clarete

Garantizo ser legitimo zumo de uva

Aceite selecto puro de oliva refinado

Reparto a domicilio

Almacén: San Juan, 52.--Avisos: Luna, 21, 1.º, Mahón

### ¡PRIMERAS HIPOTECAS!

SE OFRECEN partidas de dinero.

SE DESEAN partidas de dinero.

COMPRAVENTA de fincas rústicas y urbanas.

Rapidez, reserva y seguridad

Informarán:

Plaza Miranda, 4, MAHON

Despacho:

De una a tres tarde todos los días laborables.